

扬州大学

2020 年硕士研究生招生考试初试试题 (A 卷)

科目代码 808 科目名称 基础阿拉伯语

满分 150

注意：①认真阅读答题纸上的注意事项；②所有答案必须写在答题纸上，写在本试题纸或草稿纸上均无效；③本试题纸须随答题纸一起装入试题袋中交回！

الأول، اختر الجواب المناسب لإكمال الجمل الآتية: (30 = 30 * 1)

1. إن لم تصدق جوابي ف_____ امتحانا علي.

أ- أجز ب- أجزى ج- جزى د- تجزي

2. -- نحن مشغولون هذا الأسبوع كما تعلم.

-- إذن _____ إلى المدينة في الأسبوع القادم.

أ- نذهب ب- نذهب ج- نذهب د- نذهب

3. يعتبر مؤلف هذا الكتاب من أشهر علماء اللغة _____ في الدول العربية.

أ- مُعتمدين عليهم ب- المُعتمدين عليهم ج- مُعتمد عليهم د- المُعتمد عليهم

4. تتطلع الصين _____ تعزيز الصداقة والتعاون بينها وبين الدول العربية.

أ- من ب- على ج- عن د- إلى

5. سرعان ما حضر رجال الشرطة، وألقوا القبض _____ المجرم.

أ- ب ب- على ج- في د- إلى

6. يبلغ عدد سكان المملكة الأردنية الهاشمية ٣٩٠٠٠٠٠٠ نسمة.

أ- ثلاث مليون وتسعمائة ألف نسمة ب- ثلاث مليون وتسع مئات ألف نسمة

ج- ثلاثة ملايين وتسعمائة ألف نسمة د- ثلاث ملايين وتسعمئات ألف نسمة

7. لا يتمتع ٣٥% من المواطنين في هذه المنطقة بأي شكل من أشكال التأمين الطبي.

أ- خمس والثلاثون في المائة ب- خمسة وثلاثون في المائة

ج- الخامسة والثلاثون في المائة د- الخمس وثلاثون في المائة

8. في البداية رأيتُ رغبة في عينيها، لكنها ما _____ أن _____ مع تعدد اللقاءات.

أ- لبث... اختفت ب- لبثت... اختفت ج- لبثت... تخفتي د- لبثت... تخفتي

9. _____ العلاقات الدبلوماسية بين الصين ومصر عام ١٩٥٦.

أ- أقام ب- أقامت ج- أقيم د- أقيمت

10. دعه _____ قليلاً فإنه لم _____ منذ يومين.

أ- يسترح... ينم ب- يسترح... ينام ج- أن يستريح... ينم د- يستريح... ينام

11. كان أحمد أشدَّ أولاد العائلة _____ تنفيذ أوامر الوالدين.

أ- حريصاً على ب- الحريص على ج- حرصاً على د- الحرص على

12. سينطلق القطار في الساعة ١١:٥٥.

أ- الثانية عشرة إلا خمس دقائق ب- اثنتي عشرة إلا خمسة دقائق

ج- الثاني عشرة إلا خمس دقيقة د- اثني عشر إلا خمس دقيقة

13. أقيمت التحية والسلام على الأستاذين _____.

أ- كليهما ب- كلاهما ج- كلهما د- كلتيهما

14. الصين أكبر دولة في العالم من حيث _____.

أ- العدد السكان ب- عدد السكان ج- عدد السكان د- العدد سكان

15. اصملي الخير _____ خيراً.

أ- تتل ب- تتالي ج- تتال د- تتال

16. كلامك فيه _____ واضح؛ فمرة تقول إنك موافق على التغيير ومرة أخرى تقول إنك غير موافق.

أ- تخمين ب- تناقض ج- ثبات د- شك

17. حفظت خلال أسبوع 222 (كلمة) _____ عربية.

أ- مائتان واثنان وعشرون كلمة ب- مائتين واثنين وعشرين كلمة

ج- مائتين واثنين وعشرين كلمة د- مائتين واثنين وعشرين كلمة

18 . مع أن هذا الموضوع صعب علي نوعا ما، إلا أنني سأحاول _____ كل الصعوبات وأكمله.

أ- التغلب على ب- التغلب عن ج- التغلب من د- تغلب

19 . نزل العصفور على غصنٍ _____ .

أ- جميلٍ أوراقه ب- جميلةً أوراقه ج- جميلٍ أوراقه د- جميلةٍ أوراقه

20 . أهدى كتابي هذا إلى _____ العزيزين اللذين كانا دائما بجانبني في اللحظات الصعبة.

أ- أبويني ب- أبوي ج- الأبويني د- أبواي

21 . سمعت أنه لا _____ على سطح القمر.

أ- ماء ب- ماء ج- ماء د- ماء

22 . يا _____ ، لا تضعوا دراجاتكم عند مدخل المنتزه.

أ- راكبون الدراجات ب- راكبو الدراجات. ج- راكبين الدراجات د- راكبي الدراجات

23 . بدأ زملائي _____ في كل شيء منذ أول يوم التحقوا فيه بهذه الجامعة.

أ- تعاونوا ب- تعاونوا ج- يتعاونوا د- يتعاونون

24 . يجب المعلم التلميذ _____ .

أ- ذا العزيمة ب- ذو عزيمة ج- ذي عزيمة د- ذي العزيمة

25 . دخلت الطالبتان حجرة الدرس _____ الكتب.

أ- حاملتا ب- حاملتان ج- حاملتي د- حاملتين

26 . يجب على كل _____ ألا يخالف نظام المرور.

أ- أحد ب- من ج- واحد د- الذي

27 . أعرب القادة الحاضرون في المؤتمر عن دعمهم _____ التعاون الدولي المبذولة.

أ- جهود ب- جهود ج- جهود د- جهود

28 . يلعب الهاتف النقال أدوارا لا _____ في حياة الإنسان وعمله ودراسته.

أ- يُستغني عنها ب- يُستغنى عنها ج- تُستغني عنها د- تُستغنى عنها

29. نهر النيل _____ في العالم كله.

أ- أطول أنهار ب- أطول من أنهار ج- من أطول نهر د- أطول نهر

30. _____ أود أن أساعدك في هذا المشروع ولكني سأكون خارج البلاد.

أ- كان ب- كنت ج- كانت د- أكون

الثاني، اقرأ وافهم المقالتين التاليتين ثم أجب عن الأسئلة التالية: (20=10+30)

المقالة الأولى: (20)

زار المسافر "جامعة الأدب" -المبينة على الطراز الفيتنامي القديم- للتعرف على تاريخها الذي يعود إلى ما قبل ألف عام، وكانت مخصصة في حينها لتعليم أبناء النخبة من الأمراء والملوك وغيرهم، وكانت اللغة الصينية هي المستخدمة في البلاد قبل أن يبتكر الفيتناميون لغتهم الخاصة باستخدام الأحرف اللاتينية. وقد تم تحويل الجامعة إلى متحف سُمي "متحف الأدب" تكريماً لدور العلم والجامعة، وتوجد في باحات المتحف ألواح على ظهر السلاحف تحتوي على أسماء الطلبة المتفوقين المتخرجين من الجامعة، حيث كان هناك اعتقاد سائد بأن السلاحف تأتي بالحظ الجيد والعمر الطويل. ويحوي المتحف العديد من الآثار الثمينة والمتعلقات الشخصية الخاصة بالطلاب مثل أوعية الحبر والأقلام والكتب والشهادات العلمية.

1. شكّل الجملتين اللتين تحتها خط: (2*2=4)

2. اشرح معنى الكلمات التالية بالعربية (2*3=6)

(1) يبتكر الشيء

(2) أبناء النخبة من الأمراء والملوك

(3) اعتقاد سائد

3. أجب عن الأسئلة التالية: (5*2=10)

(1) اضرب مثلين عن المعاني الرمزية الثقافية للحيوانات في تقاليد الصين.

(2) في رأيك ما هي الفائدة من الزيارة السياحية؟

المقالة الثانية: (10)

نظرا للتطور التكنولوجي المتسارع الذي يشهده العالم، ودوره الواضح بتطور الدول والمجتمعات، وتأثيره على مستوى وطبيعة حياة المواطنين فيها، فقد سارعت قطر إلى ملاحقة هذا التطور، ووضع قدم لها ثابتة في هذا الطريق من خلال إنشاء "واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا". عام 2004 أنشئت تلك الواحة التي يمكن أن تكون نواة مدينة سيليكون بمنطقة الشرق الأوسط، بهدف دعم الباحثين والشباب والطلبة الجامعيين على تطوير أفكارهم العلمية وإتاحة الفرصة لهم لجعل هذه الأحلام حقيقة على أرض الواقع. وانسجاما مع هذه الأهداف فتحت "واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا" الفرصة للباحثين والطلبة المبدعين لتنفيذ اختراعاتهم وابتكاراتهم من خلال توفير الدعم المالي والعلمي الذي يلزمهم. كما عملت الواحة على استقطاب شركات معروفة بمدينة السيليكون العالمية، حيث بدأت هذه الشركات ممارسة عملها في قطر بهدف اختراع أجهزة وابتكارات تسهم بخدمة المجتمع والمنطقة والعالم أجمع في مجالات عدة منها الصحة والبيئة والتكنولوجيا. ونجحت "واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا" في إقامة علاقات مع مئات الشركات في وادي السيليكون وبمختلف أنحاء العالم.

1. أجب عن الأسئلة التالية: (2*5=10)

- (1) لماذا أنشأ قطر "واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا"؟
- (2) ما هو الهدف ل"واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا"؟
- (3) كيفية تقديم "واحة قطر للعلوم والتكنولوجيا" دعمها للباحثين والطلبة المبدعين؟
- (4) ما معنى عبارة "استقطاب شركات معروفة" الواردة في المقالة؟
- (5) ما هي المجالات التي تسهم فيها هذه الشركات المعروفة؟

الثالث، الترجمة: (20+30=50)

1. انقل ما يلي إلى الصينية: (20)

والمشكلة الكبرى التي تواجه المهتمين بمستقبل الإنسان والإنسانية هي النتائج التي سوف تترتب على اكتشاف الخريطة الجينية والجهود المبذولة لاستئساخ البشر، وهي جهود تواجه كثيرا من المعارضة، بل المقاومة والرفض لأسباب دينية وأخلاقية. فالكثيرون ينكرون على الإنسان أن يتولى عملية إنتاج الحياة أو عملية الخلق على أساس أن الخلق هو من شأن قوة عليا أسمى

بكثير من البشر. ورغم ما قد تحمله هذه الاكتشافات من إيجابيات يفيد منها الإنسان مثل القدرة على التحكم في بعض الأمراض، فإن مجرد التفكير في إمكان اضطلاع الإنسان بمثل هذا العمل يصيب بالفرع كثيرا من الأوساط بما في ذلك بعض الأوساط العلمية ذاتها، لذا فقد يكون من الخير للعلم وللمجتمع الإنساني أن يلتزم العلماء حدود قدراتها البشرية ولا يتعدوا هذه القدرات في بحوثهم المتعلقة بالحياة.

2. انقل ما يلي إلى العربية: (30)

冷战后 20 年，世界经历的一系列重大变化，特别是通讯和信息技术领域的革命，以及与之相伴随的世界新兴力量的崛起，使国际秩序进行了重新定位，打破了各种阻隔，推动了各国和各国人民之间的相互开放，使各国相互依存的观念更加深入人心。

中国在国际关系中发挥着举足轻重的关键作用。阿拉伯国家联盟努力顺应变化，致力于进一步加强同中国及其他在国际上有重要影响的国家 and 集团之间的关系。

阿拉伯世界同中国自古就有文化交流和贸易往来。近年来，阿中关系进一步拓展和深化，实现了跨越式发展。这使得双方面对不断变化的国际形势有了更多相同或相似的看法。

为保持阿中关系的不断发展，阿中双方 2004 年成立了阿中合作论坛，将双方共识转化为实际行动。阿中合作论坛已成为阿中双方在明确的战略框架下开展集体对话与合作的平台，并为国际社会开展类似合作提供了先进经验。

الرابع، الإنشاء: اكتب في أحد الموضوعين التاليين بما لا يقل عن 300 كلمة: (40)

1. خطة وبرنامج دراستك في مرحلة ماجستير

2. الصفات الحميدة للنجاح